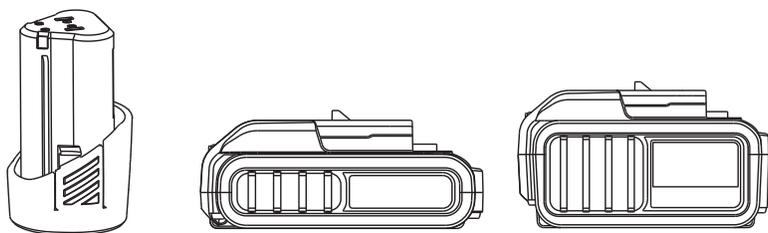


ATLET



ABP1220HND ABP1820TD3 ABP1840TD3

• Battery	EN	02
• Аккумулятор	RU	04

TECHNICAL DATA

Type ABP1220HND ABP1820TD3 ABP1840TD3 (ABP-designation of machinery, representative of battery)

	ABP1220HND	ABP1820TD3	ABP1840TD3
Voltage	12V 	18V 	18V 
Type	Li-Ion		
Capacity	2.0 Ah	2.0 Ah	4.0 Ah
Machine weight	0.15 kg	0.4 kg	0.67 kg

BATTERY SAFETY SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- l) Keep battery pack out of the reach of children.
- m) Retain the original product literature for future reference.
- n) Remove the battery from the equipment when not in use.
- o) Dispose of properly.
- p) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- q) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- r) Warning! Do not use non-rechargeable batteries.

SYMBOLS



Warning!



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Li-Ion

Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Recommendations for optimal handling of the battery

NOTE:

1. Your battery pack is UNCHARGED. To ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your power tool for the first time.
2. A battery pack will slowly lose its charge when kept out of the charger or left in an unplugged charger for a long time. It may need to be recharged before use.

The Li-Ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The tool no longer rotates. In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot to permit charging. Allow time for the battery to cool down before recharging. The Li-Ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

How to charge the battery

Refer to the instruction manual provided with charger.



WARNING! Do not continue to press the On/Off Switch after the machine has been automatically switched off. The battery could be over-discharged.

Store the battery only within a temperature range between 0°C and 45°C. As an example, do not leave the battery in the car in summer time.

A significantly reduced working period after charging indicates that the battery is used and must be replaced.

MAINTENANCE

Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

TRANSPORT

The contained Li-Ion batteries are subject to the dangerous goods legislation requirements. Dispatch batteries only when the battery housing is undamaged. Pack up the batteries in such a manner that cannot move around in the packaging.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение для модификаций ABP1220HND ABP1820TD3 ABP1840TD3 (ABP-обозначение инструмента с аккумуляторной батареей)

	ABP1220HND	ABP1820TD3	ABP1840TD3
Напряжение	12В 	18В 	18В 
Тип	лит-ион		
Емкость	2,0 А*ч	2,0 А*ч	4,0 А*ч
Вес машины	0,15 кг	0,4 кг	0,67 кг

БЕЗОПАСНОСТЬ АККУМУЛЯТОРОВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ БЛОКОВ

- a) Не разбирайте, не открывайте и не разрезайте элементы аккумулятора или аккумуляторный блок.
- b) Не замыкайте аккумуляторный блок. Не храните аккумуляторные блоки беспорядочно в коробе или ящике, где они могут замкнуться друг с другом или быть замкнутыми накоротко токопроводящими материалами. Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие маленькие металлические предметы, которые могут создать соединение от одного контакта к другому. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогу или пожару.
- c) Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию тепла или огня. Избегайте хранения на прямом солнечном свете.
- d) Не подвергайте аккумуляторный блок механическим ударам.
- e) В случае утечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- f) Держите аккумуляторный блок чистым и сухим.
- g) Протирайте контакты аккумуляторного блока чистой сухой тканью, если они становятся грязными.
- h) Аккумуляторный блок необходимо зарядить перед использованием. Всегда следуйте этой инструкции и используйте правильную процедуру зарядки.
- i) Не оставляйте аккумуляторный блок на зарядке, когда он полностью заряжен.
- j) После длительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторный блок для достижения максимальной производительности.

- k) Используйте только оригинальный зарядный блок. Использование зарядных блоков сторонних производителей недопустимо.
- l) Держите аккумуляторный блок вне досягаемости детей.
- m) Сохраняйте оригинальную комплектную техническую литературу для будущего использования.
- n) Аккумулятор следует снимать с оборудования в случаях когда он не используется.
- o) Отслужившее срок службы изделие, дополнительное принадлежности и упаковку следует утилизировать в соответствии с нормативно-правовыми документами и предписаниями, действующими на территории РФ.
- p) Не разбирайте самостоятельно устройство. Не устанавливайте элементы разного производства, емкости, размера или типа в одно устройство.
- q) Держите аккумулятор вдали от микроволновых печей и высокого давления.
- r) **Внимание! Не используйте неаккумуляторные батареи любых типов и конфигураций.**

СИМВОЛЫ



Внимание!

Если батареи утилизировать неправильно, они могут попасть в природную водную среду, что может быть опасно для экосистемы. Не выбрасывайте отработанные батареи вместе с несортированными коммунальными отходами.



Не сжигайте



Li-Ion



Li-Ion аккумулятор. На этом продукте присутствует символ, указывающий на необходимость «отдельного сбора» для всех аккумуляторных блоков и батарей. Затем они будут переработаны или демонтированы для снижения воздействия на окружающую среду. Аккумуляторные блоки могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку содержат опасные вещества.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед использованием инструмента внимательно прочтите настоящее руководство.

Рекомендации для оптимального использования аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Ваш аккумулятор поставляется в разряженном состоянии. Чтобы обеспечить полную ёмкость аккумулятора, полностью зарядите его в зарядном устройстве перед первым использованием электроинструмента.
2. Аккумулятор постепенно теряет заряд, если его долго держать вне зарядного устройства или в отключенном от сети зарядном устройстве. Возможно, его придется зарядить перед использованием.

Литий-ионный аккумулятор защищен от глубокого разряда. Когда аккумулятор разрядится, инструмент отключается с помощью защитной схемы: перестает функционировать. В теплой среде или после интенсивного использования аккумулятор может сильно нагреться и не заряжаться. Дайте аккумулятору остыть перед зарядкой. Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в любое время без сокращения срока его службы. Прерывание процесса зарядки не вредит аккумулятору.

Как заряжать аккумулятор

См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к зарядному устройству.



ВНИМАНИЕ! Не продолжайте нажимать на кнопку включения/выключения после того, как инструмент отключится для защиты АКБ от переразряда. Это может привести к переразряду аккумулятора.

Храните аккумулятор только в температурном диапазоне от 0°C до 45°C. Например, не оставляйте аккумулятор в автомобиле летом. Значительное сокращение рабочего времени после зарядки указывает на то, что аккумулятор изношен и должен быть заменен.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодически очищайте вентиляционные отверстия аккумулятора с помощью мягкой, чистой и сухой щетки.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Включенные литий-ионные аккумуляторы подпадают под действие законодательства о перевозке опасных грузов.

Транспортируйте аккумуляторы только в случае, если корпус аккумулятора не поврежден. Упакуйте аккумуляторы таким образом, чтобы они не могли перемещаться в упаковке, были изолированы от контакта с влагой и токопроводящими материалами.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.

СТРАНА

ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ

Россия

8800 550 37 70

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: ZEITE TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

Дата производства изделия: указана на изделии

ATLET